

RA

restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione
del patrimonio architettonico
Rivista del Dipartimento di Architettura
dell'Università degli Studi di Firenze

Knowledge, preservation and enhancement
of architectural heritage
Journal of the Department of Architecture
University of Florence

Poste Italiane spa - Tassa pagata - Piegato di libro Aut. n. 072/DCB-FIL/WF del 31.03.2005

1972/2022
World Heritage in transition
About management,
protection and sustainability

2022
special issue

2

UNIVERSITY PRESS



**Il Patrimonio Mondiale
alla prova del tempo.**

A proposito di gestione,
salvaguardia e sostenibilità

Firenze, 18-19 novembre 2022

World Heritage in transition
About management, protection and sustainability
International Conference (Florence, 18-19 november 2022)

Le Patrimoine mondial à l'épreuve du temps
Sur la gestion, la protection et la durabilité
Colloque international (Florence, 18-19 novembre 2022)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DIDA
DIPARTIMENTO DI
ARCHITETTURA

RA | restauro archeologico

Conoscenza, conservazione e valorizzazione
del patrimonio architettonico
Rivista del Dipartimento di Architettura
dell'Università degli Studi di Firenze

Knowledge, preservation and enhancement
of architectural heritage
Journal of the Department of Architecture
University of Florence

Anno XXX special issue/2022
Registrazione Tribunale di Firenze
n. 5313 del 15.12.2003

ISSN 1724-9686 (print)
ISSN 2465-2377 (online)

Director

Giuseppe De Luca
(Università degli Studi di Firenze)

Editors in Chief

Susanna Caccia Gherardini,
Maurizio De Vita
(Università degli Studi di Firenze)

Guest Editors

Susanna Caccia Gherardini
Università degli Studi di Firenze

Maurizio De Vita
Università degli Studi di Firenze

Carlo Francini
Comune di Firenze

INTERNATIONAL SCIENTIFIC BOARD

Hélène Dessales, Benjamin Mouton, Carlo Olmo,
Zhang Peng, Andrea Pessina, Guido Vannini

EDITORIAL BOARD

Andrea Arrighetti, Sara Di Resta, Junmei Du,
Annamaria Ducci, Maria Grazia Ercolino, Rita Fabbri,
Gioia Marino, Pietro Matracchi, Emanuele Morezzi,
Federica Ottoni, Andrea Pane, Rosario Scaduto,
Raffaella Simonelli, Andrea Ugolini, Maria Vitiello

EDITORIAL STAFF

Francesca Giusti, Virginia Neri,
Francesco Pisani, Margherita Vicario

layout revision by

Giorgio Ghelfi, Adele Rossi, Marta Raggi, Margherita Vicario, Salvatore Zocco
Università degli Studi di Firenze

The authors are at the disposal of those who, untraced, were legally entitled to
payment of any publication rights, subject to the solely scientific character of
this study and its nonprofit purpose.

Copyright: © The Author(s) 2022

This is an open access journal distributed under the Creative Commons
Attribution-ShareAlike 4.0 International License
(CC BY-SA 4.0: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>).

cover photo

Firenze, Galleria degli Uffizi e Palazzo Vecchio, The J. Paul
Getty Museum, Los Angeles, 84.XP.1411.15

cover design

●●● dida**communicationlab**
DIDA Dipartimento di Architettura
Università degli Studi di Firenze
via della Mattonaia, 8
50121 Firenze, Italy

published by

Firenze University Press
Università degli Studi di Firenze
Firenze University Press
Via Cittadella, 7 - 50144 Firenze, Italy
www.fupress.com



Stampato su carta di pura cellulosa Fedrigoni



**COMITATO PROMOTORE | Promoting
Committee | Comité de Pilotage**

Susanna Caccia Gherardini
Università degli Studi di Firenze
Maurizio De Vita
Università degli Studi di Firenze
Carlo Francini
Comune di Firenze

**COMITATO SCIENTIFICO
INTERNAZIONALE | International
Scientific Committee | Comité
Scientifique International**

Patricia Alberth
*Site manager Bamberg World Heritage
/ President International Association of
World Heritage Professionals (IAWHP)*
Gianluca Belli
University of Florence
Chris Blandford
President World Heritage UK
Wolfgang Börner
*Municipality of Vienna / ICOMOS
Austria / Founder of the International
Conference "Cultural Heritage and New
Technologies"*
Susanna Caccia Gherardini
*Co-director of the academic journal
«Restauro Archeologico», University of
Florence*
Chloé Campo de Montazon
*General Delegate of the Association of
French World Heritage properties*
Lorenzo Cantoni
*UNESCO Chair on ICT to Develop and
Promote Sustainable Tourism at World
Heritage Sites, Università della Svizzera
Italiana, Lugano*

Nicola Casagli
*UNESCO Chair on the Prevention and
Sustainable Management of Geo-
Hydrological Hazards, University of
Florence*
Adele Cesi
*National Focal Point for the World
Heritage Convention, UNESCO Office of
the Ministry of Culture, Italy*
Sarah Court
*Instead Heritage
ICCROM / Herculeum Conservation
Project*
Maurizio De Vita
*Co-director of the academic journal
«Restauro Archeologico», University of
Florence*
Paolo Faccio
Iuav University, Venice
Emanuela Ferretti
University of Florence
Donatella Fiorani
Sapienza University of Rome
Nicole Franceschini
*International Consultant on World
Heritage / World Heritage Leadership
programme, ICCROM*
Carlo Francini
*Site manager Historic Centre of Florence,
Municipality of Florence / Scientific
Coordinator Association of Italian World
Heritage sites*
Maria Cristina Giambruno
Polytechnic University of Milan
Francesca Giliberto
University of Leeds
Fergus MacLaren
*President, ICOMOS International
Cultural Tourism Committee*

Pietro Matracchi
University of Florence
Alessandro Merlo
University of Florence
Giovanni Minutoli
University of Florence
Anne-Laure Moniot
Bordeaux Metropole
Stefano Musso
Università di Genova
Mara Nemela
*Director, "Dolomiti-Dolomiten-
Dolomites-Dolomitis UNESCO"
Foundation*
Emanuele Pellegrini
IMT School for Advanced Studies Lucca
Renata Picone
University of Naples Federico II
Marco Pretelli
University of Bologna
Alessio Re
*Fondazione Santagata
Università degli Studi di Torino*
Emanuele Romeo
Polytechnic University of Turin
Paolo Salonia
*National Research Council / ICOMOS
Italia*
Christina Sinclair
Director of Edinburgh World Heritage
Jane Thompson
*Instead Heritage / ICCROM /
Herculeum Conservation Project /
SDA Bocconi*
Michael Turner
*Bezalel Academy of Arts and Design,
UNESCO Chair in Urban Design and
Conservation Studies*

**COMITATO ORGANIZZATIVO |
Organising Committee | Comité
d'Organisation**

Università degli Studi di Firenze
Paola Bordoni
Maddalena Branchi
Marta Conte
Elisa Fallani
Giorgio Ghelfi
Francesca Giusti
Gaia Lavoratti
Giulia Lazzari
Alessia Montacchini
Francesco Pisani
Carlo Ricci
Loredana Rita Scuto
Gaia Vannucci
Margherita Vicario

CON IL PATROCINIO DI | sponsored by | avec le soutien de

Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Ministero della Transizione Ecologica, Ministero della Cultura, Commissione Nazionale Italiana per l'UNESCO, Regione Toscana, International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property (ICCROM), ICOMOS Italia Consiglio Internazionale dei Monumenti e dei Siti - Comitato Nazionale Italiano, Associazione Beni Italiani Patrimonio Mondiale, Accademia delle Arti del Disegno.

Uomo, natura e clima: i siti Patrimonio Mondiale a rischio Man, nature and climate: World Heritage properties at risk Homme, nature et climat : les sites du Patrimoine mondial en danger	10
Analisi multi-rischio del centro storico di Firenze per la salvaguardia e valorizzazione <i>Chiara Arrighi, Vieri Cardinali, Maria Teresa Cristofaro, Antonino Maria Marra, Fabio Castelli, Mario De Stefano</i>	12
The Management of the World Heritage Site “Venice and its Lagoon”: state of the art and new challenges <i>Katia Basili, Francesco Trovò</i>	18
Multidisciplinary analysis and HBIM methodology for the risk management of harmful events: the large raw earth complex of Chan Chan (Trujillo, Peru) <i>Francesca Colosi, Francisco James León Trujillo, Eva S. Malinverni, Sandra Kobata Alva, Roberto Orazi</i>	24
Il Centro Storico di Firenze tra conservazione e metamorfosi urbana: appunti per un modello strategico di Valutazione di Impatto sul Patrimonio <i>Marta Conte, Alessia Montacchini</i>	32
Analisi dei fattori di rischio microclimatico in casi studio operativi nel centro storico di Napoli <i>Maria Antonietta De Vivo</i>	38
Documentation of Syrian lost heritage: 3D modelling to support an open information system and Mixed Reality <i>Francesco Di Stefano, Roberto Pierdicca, Zaid Zaim</i>	44
Identification du cadre d’efficacité de l’évaluation d’impact sur le patrimoine <i>Souaad Fanit, Nadia Chabi</i>	50
Management and protection strategies to preserve World Heritage properties endangered of armed conflicts <i>Lidia Klupsz, Krzysztof Sałaciński</i>	56
Una (im)possibile universalità del patrimonio? Il ruolo di UNESCO nei processi di conservazione e ricostruzione nei Balcani <i>Emanuele Morezzi</i>	62
La gestione dei siti Patrimonio Mondiale The management of World Heritage properties La gestion des sites du Patrimoine mondial	68
Community empowerment for cultural heritage management: from principles to practice <i>Giulia Avanza, Erica Meneghin</i>	70
Piani di Gestione dei centri storici UNESCO: aggiornamenti indispensabili <i>Aldo Aveta</i>	76
Servizi Ecosistemici e paesaggio: una gestione patrimoniale <i>Elisa Butelli</i>	82
Olivetti come valore universale. Una proposta di ampliamento del WHS “Ivrea, città industriale del ‘900” <i>Francesca Castanò, Anna Gallo</i>	88
Il sito seriale “Ville e Giardini medicei in Toscana”. Revisione del modello di governance e ipotesi di funzionamento per il miglioramento dell’accessibilità <i>Elisa Fallani, Carlo Ricci</i>	94

Quando l'architettura racconta di rovine. Nuovi modelli museali per l'archeologia <i>Angela Fiorelli</i>	100
Heritage Place Approach: Linking People, Nature and Culture in the Management of World Heritage <i>Nicole Franceschini, Sarah Court, Maya Ishizawa, Eugene Jo</i>	106
Il parco agricolo come strumento di prossimità per la gestione attiva di un territorio dal valore patrimoniale: il caso del Parc des Jalles a Bordeaux (FR) <i>Maria Rita Gisotti, Sophie Lebreton, Maddalena Rossi</i>	110
Un percorso museale per un turismo sostenibile nell'area UNESCO di Pisa <i>Francesca Giusti</i>	116
Riconoscere, conservare e gestire il Patrimonio Mondiale dell'Umanità attraverso il coinvolgimento delle comunità locali <i>Manuela Mattone</i>	122
Italian archaeological World Heritage Sites: disaster risk reduction in the management plans <i>Eleonora Melandri, Andrea Ugolini</i>	128
Il Management Plan del sito UNESCO di Bologna. Sinergie a più livelli tra tutela e pianificazione urbana <i>Valentina Orioli, Chiara Mariotti</i>	134
Il centro storico di Napoli tra piano di gestione e scenari di restauro e valorizzazione <i>Andrea Pane, Maria Pia Testa</i>	140
Il patrimonio UNESCO in Piemonte e il coinvolgimento delle comunità locali <i>Alessandra Panicco</i>	146
"Esquilino chiama Roma" Strumenti per affrontare complessità irrisolte nel centro storico della Capitale <i>Pietro Petrarola, Simona Salvo</i>	152
Nuovi processi di patrimonializzazione per i territori post-minerari. Il caso della regione del Bassin Minier Nord-Pas-de-Calais in Francia <i>Daniela Poli</i>	158
Urban agriculture and rural landscapes in the buffer zone of the UNESCO site Firenze Historic Center <i>Maria Chiara Pozzana</i>	164
Per una nuova centralità delle <i>buffer-zones</i> UNESCO: due casi studio nel Mediterraneo <i>Renata Prescia, Aldo R. D. Accardi</i>	170
Notes on the contemporary challenges of the management of World Heritage properties; Reflection on Rani-Ki-Vav (The Queen's Stepwell) at Gujarat, India <i>Mehrnoz Rajabi</i>	178
Monitorare il Piano di Gestione di un bene Patrimonio Mondiale. Il caso del Centro Storico di Firenze <i>Loredana Rita Scuto, Valentina Ippolito</i>	184
Filling the Gaps. Il modello valoriale della rotta culturale ATRIUM per le future sfide di UNESCO <i>Leila Signorelli</i>	190
La costruzione del modello di governance per siti UNESCO complessi. Riflessioni e casi studio <i>Silvia Soldano, Silvia Summa, Patrizia Borlizzi, Marco Valle</i>	196
Safeguarding of the World Heritage properties through minds transformation <i>Tatyana Trudolyubova</i>	200
Ruderi antichi, spazi vissuti. Alcune osservazioni sui fenomeni di frequentazione e partecipazione in corso nella necropoli etrusca della Banditaccia di Cerveteri <i>Tommaso Vagnarelli</i>	206
'Chi proteggerà l'Egitto libero?'. Il Cairo tra conservazione e città informale <i>Mariarosaria Villani</i>	212

Paesaggi letterari e immaginario collettivo.	
"I paesaggi vitivinicoli del Piemonte: Langhe-Roero e Monferrato" tra valore estetico e memoria culturale <i>Maurizio Villata</i>	218
Threatening Venice and its Lagoon: the effect of international policies on management sustainability and heritage preservation <i>Luca Zan, Roberta Ferrarini</i>	224
Da monumento a Paesaggio Urbano Storico From the concept of monument to the Historic Urban Landscape approach Du monument au paysage urbain historique	228
Heritage and development – a classification of recent changes in the City of Bamberg (Germany) against the backdrop of the UNESCO Recommendation on the Historic Urban Landscape <i>Patricia Alberth</i>	230
Tutela attiva del patrimonio edilizio di base e disciplina urbanistica. Il caso di Firenze <i>Francesco Alberti</i>	236
Historic Ludic Landscapes. Il gioco nell'area UNESCO di Firenze tra storia e attualità <i>Jacopo Ammendola, Francesco Caneschi, Benedetta Masiani</i>	242
«Un museo a cielo aperto»: i casi emblematici del Mausoleo di Gallieno e della Villa dei Quintili <i>Lavinia Antonelli, Federica Belli</i>	248
Dal "Piano Cervellati" ai portici patrimonio UNESCO: il "Modello Bologna" nella conservazione della città storica <i>Micaela Antonucci, Francesco Lipparini</i>	254
Dal patrimonio urbano al patrimonio territoriale: strategie integrate per la riqualificazione sostenibile della Città Metropolitana di Roma Capitale <i>Monica Bolognesi, Eni Nurihana</i>	260
Architetture nuragiche e paesaggio protourbano. Relazioni antiche ed estese dimensioni attuali <i>Marco Cadinu</i>	266
La Festa dei Gigli di Nola come strumento di tutela. Il caso del borgo urbano di Cimitile <i>Saverio Carillo</i>	272
Itinerari museali urbani a carattere devozionale e siti museali diffusi. Storia, restauro e valorizzazione <i>Alessia Comodini, Chiara Laudonio</i>	278
Servizi igienico-sanitari: strategia di welfare urbano per la città storica <i>Maria De Santis, Ludovica Gregori</i>	284
Asmara e il Moderno d'Oltremare: una città Patrimonio Mondiale tra conoscenza e valorizzazione <i>Sara Iaccarino</i>	290
Towards an Integrated Assessment of Heritage Significance for Historic Urban Areas <i>Niyati Jigyasu</i>	296
A Paradox of Reusing Cultural Heritage: A Case Study of the Historic Centre of Macau <i>Teng Wai Lao</i>	302
Hidden Diversity: the Water Heritage in Upper Pearl River Basin in Southwest China <i>Tiansheng Li</i>	308
La valenza simbolico-culturale dei Colli Euganei come "paesaggio storico rur-bano" <i>Andreina Milan</i>	314
The Franciscan monastery in Bač: From the Research of the Single Monument to the Changed Perspective of the Cultural Landscape of Bač and its Surroundings <i>Branislav Miličević</i>	320
I giardini di don Luigi di Toledo: Firenze e Napoli due realtà a confronto <i>Giovanni Minutoli</i>	326

Il restauro dell'Orto del San Domenico a San Gimignano. Un progetto di paesaggio retro-innovativo per la trasmissione di valori e saperi alle future generazioni <i>Lorenzo Nofroni</i>	332
1972 – 2022. World Heritage in transition. About management, protection and sustainability <i>Matthias Ripp, Julia Heinzl</i>	338
Monumenti e frammenti archeologici nei contesti urbani Patrimonio Mondiale. Prospettive e strategie culturali di salvaguardia, conservazione e valorizzazione <i>Emanuele Romeo</i>	344
Il sistema difensivo di Verona: le mura, i forti e le campagne. Proposte per la tutela e valorizzazione di un sistema di paesaggio <i>Carlo Schiesaro</i>	350
Analysis of Visitors' Sentiment Tendency in Heritage Tourism Sites Based on Multi-Source Data: A Case Study of Grand Tang Mall, Xi'an <i>Yanqing Wang, Weile Jiang, Yiqing Zhao</i>	356
Conoscenza e formazione Knowledge and capacity building Connaissance et formation	362
La casa si vive da dentro e si tutela nella sua interezza <i>Adriana Arena, Federica Ciarcià, Emilia Garda, Raffaella Lione</i>	364
Accessibilità, partecipazione e inclusione per la trasmissione dei valori del Patrimonio Mondiale <i>Michela Benente, Gianluca D'Agostino</i>	370
Microprogetti per Tor Marancia per sensibilizzare alla valorizzazione del patrimonio delle torri medievali <i>Angela Bruni</i>	376
Piranesi Prix de Rome. Aufklärung e Paideia <i>Pier Federico Caliari, Francesco Novelli</i>	382
A mountain theatre through art and faith: how to improve fruition of Sacro Monte in Varese? <i>Giuliana Cardani</i>	388
Consapevolezza e trasmissione dei valori nella Cattedra UNESCO Mediterranean Landscape in Context of Emergency <i>Natalina Carrà, Paola Raffa</i>	394
World Heritage Sites vs Ecomusei: prospettive comuni e strategie condivise <i>Maria Grazia Ercolino</i>	400
Firenze Forma Continua: raccontare l'evoluzione della città e del territorio <i>Carlo Francini, Gaia Vannucci</i>	406
Il museo Dar Ben Abd-Allah nella medina di Tunisi. Uno strumento per la conservazione e la valorizzazione del patrimonio mondiale <i>Lamia Hadda</i>	412
Architettura, cinema e memoria: un secolo di narrazioni su Matera <i>Alessandra Lancellotti</i>	418
National surplus of World Heritage – Northern examples <i>Marianne Lehtimäki</i>	422
The culture of restoration: a new point of view for an international framework <i>Rossana Mancini, Francesca Lembo Fazio</i>	428
Le 'memorie interne' dei musei storici. Nuovi paradigmi per la conservazione e la comunicazione del patrimonio <i>Bianca Gioia Marino</i>	434
Vernacular and World Heritage sites: criticality and challenging for the conservation, awareness, and transmission of heritage values <i>Lucia Montoni, Letizia Dipasquale, Mariana Correia, Saverio Mecca</i>	440
Riconoscere e conservare il patrimonio: dal valore universale allo spirito del luogo <i>Lucina Napoleone</i>	446

Un Museo di Storia Pubblica per Crespi d'Adda <i>Giorgio Ravasio</i>	452
Resistenza. La questione della proto-sostenibilità del patrimonio preistorico sardo <i>Andrea Scalas</i>	456
Dal tangibile all'intangibile e ritorno? Per ripensare il significato della materia <i>Angela Squassina</i>	462
New Materialism of Boat: Museum and Cultural Heritage practice in Contemporary Quanzhou <i>Jing Sun, Han Lin, Minghong Chen</i>	468
Rigenerare e valorizzare i centri minori: strategie adattive per il borgo di Tocco da Casauria <i>Alessandra Tosone, Virginia Lusi, Renato Morganti</i>	474
Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage and SDGs. Research and interviews about the role of museums as cultural hubs for the sustainable management, accessibility, and climate change in the context of urban regeneration processes <i>Gaia Turchetti</i>	480
How archaeological heritage is "locked and lost" in museums <i>Kamil Zeidler, Paula Chmielowska</i>	486

Per una nuova centralità delle *buffer-zones* UNESCO: due casi studio nel Mediterraneo

Renata Prescia | renata.prescia@unipa.it

Dipartimento di Architettura, Università di Palermo

Aldo R. D. Accardi | aldo.accardi@uniroma5.it

Dipartimento di Scienze Umane, Università San Raffaele Roma

Abstract

The paper presents an interdisciplinary reflection on the potential for sustainable development of communities and their cultural landscapes expressed by UNESCO Buffer Zones in the Mediterranean, with the intention of transforming their widespread perception as mere tools of protection and urban planning into concrete integrated proposals for protection and enhancement, and also taking into account the role of museums in promoting the understanding of cultural heritage and the maturation of an awareness of the value of such actions. With reference to the 2004 guidelines UNESCO and starting from the evaluation of some management plans, such as that of the Arab-Norman itinerary in Palermo and the archaeological park of the Valley of the Temples in Agrigento, reflections are made on future developments and the need to improve the relationships between the core zones and their reference context and to exploit the design potential of the Buffer Zones. An experiment in the integration of strategic planning and territorial management, in which multidisciplinary research between museography and restoration gives central importance to the issues of enhancing Buffer Zones in the name of inclusion and physical and cultural accessibility.

Keywords

Restoration, Museography, Buffer Zones, Enhancement of cultural heritage, Physical and cultural accessibility.

Metodologia e normative (R. Prescia e A.R.D. Accardi)

Nel 2002 il Comitato del patrimonio Mondiale ha adottato la *Dichiarazione di Budapest*, con la quale si invitano i Siti candidati all'iscrizione nella Lista del Patrimonio Mondiale, ad elaborare, oltre al Dossier di candidatura, anche il Piano di Gestione, e questa richiesta, nel 2004 è stata estesa ai Siti già iscritti. Questa scelta mira, attraverso l'individuazione di adeguati strumenti gestionali, ad assicurare un giusto equilibrio tra conservazione, sostenibilità e sviluppo nell'adozione di politiche attive di tutela dei beni che servano a potenziare l'azione di salvaguardia e di protezione del patrimonio culturale e naturale (già espressa nella convenzione del 1972), ed invita a mettere in atto un Piano di Azione fondato su 5 obiettivi strategici, stabiliti al fine di rafforzare: 1) *Credibility*, la credibilità della Lista del Patrimonio Mondiale; 2) *Conservation*, assicurare la tutela efficace dei siti; 3) *Capacity building*, facilitare e promuovere la formazione sul Patrimonio Mondiale; 4) *Communication*, aumentare la consapevolezza nell'opinione pubblica attraverso la comunicazione; 5) *Communities*, coinvolgere la popolazione residente al momento di applicare la Convenzione, rafforzando così il ruolo della comunità¹. Le misure richieste dall'Unesco cercano di porre un freno ad un uso eccessivo della tutela e della vincolistica che scoraggia gli investimenti e consente un più facile abbandono del territorio. La formazione del Piano di gestione di un sito

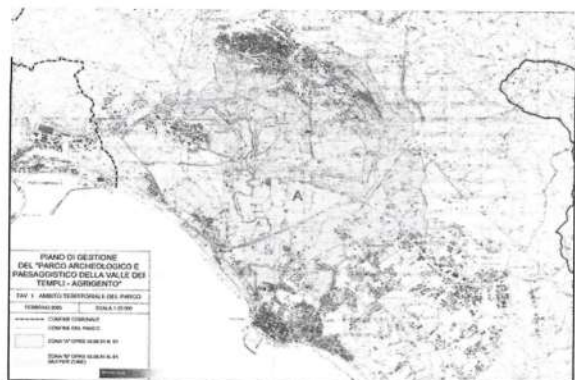


Fig. 1 Piano di Gestione del Parco Archeologico e Paesaggistico della Valle dei Templi di Agrigento (da www.unesco.beniculturali.it/il-piano-di-gestione).

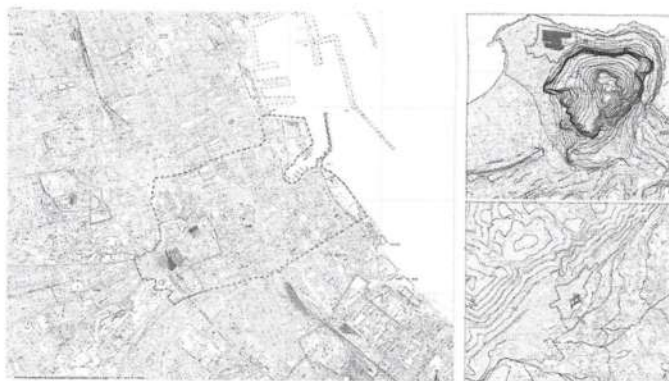


Fig. 2 Le tre tavole di Palermo, Monreale e Cefalù, in cui si snoda l'itinerario Unesco "Palermo arabo-normanna e le cattedrali di Cefalù e Monreale", con l'individuazione in rosso delle *Buffer Zone*, di primo e di secondo livello (Z. Barone, 2020).

deve dunque avere a fondamento un approccio metodologico capace di coniugare strettamente il riconoscimento del valore dei beni oggetto di tutela, e delle azioni necessarie per una loro adeguata conservazione, con la costruzione di un progetto locale di sviluppo culturale cui far da traino, sfruttando la maggior riconoscibilità nella rete globale dell'offerta culturale, per il fatto di essere stati inclusi nella Lista mondiale. Inoltre, e ancor più oggi con il riconoscimento in Legge della Convenzione di Faro, la definizione del progetto di sviluppo locale deve avvenire favorendo la partecipazione di una pluralità di soggetti così da promuovere la crescita di un'identità collettiva. Nel contesto nazionale italiano il Ministero per i Beni e le Attività Culturali, oggi MIC, per coordinare e governare la produzione dei Piani di Gestione istituisce la *Commissione consultiva per i Piani di Gestione dei Siti Unesco*, che già nel maggio del 2004 presenta a Paestum, all'interno della II Conferenza Nazionale dei Siti italiani iscritti nella Lista del Patrimonio Mondiale, un Modello dei Piani di Gestione-Linee Guida². Il modello del Piano di gestione proposto in tali Linee-Guida descrive gli elementi concettuali del modello di piano basato sull'esperienza maturata nel nostro Paese in materia di conservazione e valorizzazione dei beni culturali. Esso definisce, con grande modernità, «*il Sito come luogo attivo di produzione di cultura contemporanea, ampliando il semplice e tradizionale concetto di luogo di conservazione della cultura storica*». Ancora nel 2006 si emana la Legge n. 77³ che, nel ribadire la necessità di Piani di gestione per «*creare le condizioni per la valorizzazione dei siti*» (art. 3) decreta misure di sostegno finanziario per la realizzazione degli stessi, per studi, per la diffusione della conoscenza nelle scuole, per la creazione di aree di sosta e sistemi di mobilità, ecc.. (art.4). La gestione di tale legge è affidata ad un Ufficio Speciale Unesco istituito presso lo stesso Ministero che, ad oggi ha finanziato 361 progetti e, dal 2019, 9 progetti per il Patrimonio Immateriale. Nel 2013, e poi in forma aggiornata nel 2019, l'ICCROM produce un *Manuale Operativo – Gestire il Patrimonio Mondiale Culturale* che invita ad utilizzare piuttosto che l'approccio 'convenzionale' maggiormente improntato alla pura conservazione dei materiali per la trasmissione al futuro, un approccio "guidato dai valori", che sia in grado di gestire il cambiamento e di investire nella relazione tra patrimonio e società (p. 24)⁴.

I casi-studio (R. Prescia)

In Sicilia i siti Unesco sono: l'area Archeologica nella Valle dei Templi di Agrigento (1997; PdG 2005), e la Villa Romana del Casale di Piazza Armerina (1997; PdG 2012), le Isole Eolie (2000; PdG 2008), le città tardo barocche del Val di Noto (2002), Siracusa e le Necropoli rupestri di Pantalica (2005) e il Monte Etna (2013) e l'itinerario "Palermo arabo-normanna e le cattedrali di Cefalù e Monreale" (2015). Dei 7 siti 3 hanno elaborato il loro PdG molto dopo il riconoscimento e naturalmente questo è un primo motivo di criticità.

Uno dei due casi presi in esame in questo contributo è appunto uno di questi, la Valle dei Templi di Agrigento che oggi si trova ad insistere, nel Parco Archeologico della Valle dei templi di Agrigento, definito nel suo perimetro nel 1991 ma istituito come Parco con L.R. 20/2000. In pratica il Piano del parco e il Piano di gestione quasi coincidono anche perché l'organismo gestore del sito Unesco è proprio il Parco stesso e, per certe parti si sovrappongono anche al perimetro del centro storico (fig. 1). Tali Piani risultano contrastanti con molte delle strategie adottate nel PRG approvato nel 2009 anche se i progettisti in realtà sono gli stessi di quelli del Piano di Gestione (Cannarozzo, 2009; Lino, 2016)⁵. Di fatto le due realtà oggi risultano separate e, direi, quasi concorrenziali per quanto riguarda i flussi turistici che considerano esclusivamente il parco archeologico senza neanche passare dal centro storico. Il Parco Archeologico, peraltro, da qualche anno ha condotto una politica di valorizzazione del sito assolutamente positiva registrando altissimi *trend* di visitatori i cui valori, dopo la pausa Covid, sono già stati nuovamente raggiunti. Il Centro storico versa invece in un cattivo stato di conservazione non essendo stato per niente attuato il Piano Particolareggiato approvato nel 2007 (GURS n. 55 del 23.11.07), che oggi è in corso di revisione. L'itinerario *Palermo arabo-normanna e le cattedrali di Cefalù e Monreale* (fig. 2)⁶, denuncia invece le sue criticità intorno ad altri motivi che sono: la grande eterogeneità proprietaria e di gestione⁷ e la localizzazione e distanza dei monumenti inseriti (tre comuni diversi); la carenza, già nel Dossier e nel Piano di gestione di specifici contributi di competenze del restauro evidenti sia nella documentazione stessa dei singoli monumenti, sia nella valutazione critica del riconoscimento dei criteri -molto complessi- dell'*integrità* e dell'*autenticità*- fissati dall'Unesco⁸; la mancanza di un Organismo Gestore. I diversi proprietari/gestori sono legati insieme da un Protocollo d'intesa e hanno il loro braccio operativo in una Fondazione (www.Unescosicilia.it) e nel *visitors center* ubicato nel corso Vittorio Emanuele a Palermo. Con la L. 77/06 i due siti hanno beneficiato di finanziamenti per progetti di Educazione al patrimonio, disseminati attraverso le Scuole: *Scuola e Comunicazione per la valorizzazione dei siti Unesco*, (progetto MIUR/CRICD, 2017) per l'arabo-normanno; *Smart Education Unesco Sicilia – Cinque sensi per sette siti* che, per la prima volta, cerca di creare una sinergia tra i 7 siti siciliani intorno al tema dell'accessibilità, per il sito Valle dei Templi⁹.

Riflessioni sulle Buffer Zone (A.R.D. Accardi)

La Buffer Zone è sostanzialmente un dispositivo di protezione e conservazione delle caratteristiche ambientali, naturalistiche e artistiche di un contesto di valore assoluto. La sua istituzione e perimetrazione è quindi un atto finalizzato a elevare il livello di salvaguardia al di là delle normative locali che ne connotano il rapporto contestuale in chiave urbanistica. Se da una parte gli effetti della Buffer Zone sono da considerarsi funzionali agli obiettivi di conservazione di un bene, dall'altro non ne garantiscono necessariamente la valorizzazione e lo



Fig. 3. Riprogettazione nel senso della valorizzazione della *Buffer-Zone* del Ponte dell'Ammiraglio, ricomprensente anche le altre emergenze normanne del Palazzo di Maredolce e della chiesa di S. Giovanni dei lebbrosi, in uno con l'intera area urbanizzata parecchio degradata, ricucita intorno al fiume dell'Oreto, per il cui risanamento è in corso un'intensa campagna di partecipazione (Varvarà, 2017).



Fig. 4. Un render di progetto del riallestimento museografico del Museo Archeologico Regionale "Pietro Griffo" di Agrigento (progetto del prof. arch. Aldo R. D. Accardi; elaborazione grafica dell'Autore; © Aldo R.D. Accardi, 2021). Nell'immagine si coglie lo stretto legame che gli oggetti e le storie narrate hanno con il territorio circostante, dentro cui si s'inseriscono il museo ed il parco archeologico.

sviluppo. Anzi, al di fuori delle aree urbane strutturate, ovvero in territori fragili, l'istituzione della Buffer Zone può generare processi di inesorabile entropia. In relazione alle Linee Guida Unesco e a partire dalla valutazione di alcuni specifici Piani di gestione, oggi più che mai appare necessario orientare i Piani di Gestione dei siti Unesco verso un maggior rapporto tra le Core Zones e il loro contesto di riferimento, mettendo in luce il potenziale progettuale espresso dalle Buffer Zones. Un terreno comune per l'integrazione tra progettazione strategica (prodotti culturali e comunicazione) e gestione territoriale (servizi culturali e valorizzazione), dove la multidisciplinare ricerca condotta nell'ambito della "museografia" e del "restauro", quali specialistici ambiti della progettazione, possano declinare, nei modi più appropriati, i temi della fruizione (*enjoiment*) e valorizzazione sulle *buffer-zone* Unesco, al fine di mutarne la mera individuazione di dispositivo di protezione e pianificazione urbanistica, in una di zona franca di valorizzazione sostenibile e inclusiva, in cui una forte centralità è assegnata all'accessibilità fisica e culturale.

Questi convincimenti sono stati alla base di una proposta PRIN nell'anno 2020 con un progetto costituito da un gruppo interdisciplinare in cui erano presenti sia ICAR/16 (Museografia) che ICAR/19 (Restauro) e che scaturiva dall'esperienza condotta già da parecchi anni dal suo coordinatore prof. Pierfederico Caliarì sulla Villa Adriana a Tivoli per il "Piranesi Prix de Rome" e per la quale nel febbraio 2018 era stata bandita apposita call per la Buffer Zone¹⁰, il cui progetto vincitore è stato proposto dal Politecnico di Milano e dal Polo di Mantova Scuola Auic, coordinato da Federico Bucci, Eduardo Souto de Moura e Angelo Lorenzi¹¹.

Con tale presupposto, dunque, il controllo sistemico attraverso le *Buffer Zone* Unesco, segnatamente relative ai siti di grandi valori storici-archeologici e paesaggistici, si rende necessario per arginare e/o governare l'avanzamento del costruito (attualmente più o meno normato), rendendolo compatibile con le preesistenze sensibili e senza cristallizzare semplicemente un territorio non ancora del tutto antropizzato. Le più recenti acquisizioni culturali espresse nell'ambito dell'ICOM e segnatamente nella Carta di Siena 2.0 su 'Musei e paesaggi culturali' adottata dall'ICOM nel 2014 e riapprovata nel 2016 con un ulteriore punto emerso nella Assemblea di Cagliari, nelle raccomandazioni emanate sempre dall'ICOM nella riunione del 2018 a Napoli, hanno consacrato una nuova idea di Museo¹² che, forte delle elaborazioni *dell'ecomuseo* e del *museo diffuso*, «assume un ruolo attivo all'interno di sistemi territoriali che assumono la responsabilità del patrimonio e del paesaggio come compito da svolgere cooperativamente»¹³. Parallelamente nell'elaborazione teorico-disciplinare del Restauro, così come largamente evidenziato anche dalla disciplina Museografica¹⁴, la più recente ricerca finalizzata alla «restituzione di valori a luoghi che erano sfuggiti dal tradizionale ambito d'interesse (aree interne, architetture dismesse, campagne) per la concentrazione su luoghi privilegiati di attrazione (metropoli e grandi opere) riporta ad un ritorno ai valori fondanti della cultura del restauro che, lasciatisi indietro i cinquantennali dibattiti su antico e nuovo, recupera al suo interno anche i temi della valorizzazione, come misura per risignificare un monumento e per aumentare la crescita culturale, sociale ed economica delle comunità»¹⁵. Con tali premesse si sono condotte diverse esperienze didattiche sugli edifici costituenti l'Itinerario e, in particolare una proposta di rivisitazione del perimetro delle buffer-zone del Ponte dell'Ammiraglio (fig. 3).

A proposito dei cinque obiettivi strategici del Piano di Azione, stabiliti con la Dichiarazione di Budapest, segnatamente *Communication* e *Communities*, rilevante è a nostro parere il ruolo dei musei archeologici (veri e propri musei del sito) e dei *visitors centres*, proprio in direzione del ruolo che queste istituzioni possono esercitare nel favorire la coscienza sia del valore delle azioni di tutela, sia dello stesso patrimonio materiale e immateriale tutelato. Oggi è più che mai necessario incrementare consapevolezza nell'opinione pubblica attraverso diverse strategie di comunicazione, così come è vitale coinvolgere la popolazione residente al momento di mettere in atto i suddetti strumenti, rafforzando in tal modo il ruolo attivo della comunità, in funzione di una progettazione partecipata e condivisa. La definizione delle Buffer Zone, in un certo senso, sulla scorta dello spirito delle maggiori corporazioni internazionali – quali ICOM, ICOMOS, ICCROM, ICAHM – costringe a perseguire la salvaguardia e la valorizzazione di un patrimonio inteso come “ereditologico”¹⁶, quasi smorzando ogni distinzione tra archeologico, naturale, architettonico, artistico e storico in favore di una strategia di interpretazione e di intervento unitaria¹⁷. Si tratta cioè di una visione globale ed interdisciplinare finalizzata a quella che viene definita conservazione integrata¹⁸, oggi quasi puntualmente accompagnata da un sempre più condiviso approccio museografico. Il caso italiano è rappresentativo di una realtà fuori dal comune, poiché l'intero territorio è caratterizzato da un'eccezionale quantità di patrimonio culturale, il quale ha da sempre costituito un carico gravoso, sia a causa della grande diversificazione, sia per la sua straordinaria ricchezza. Tanta vastità pare non abbia favorito gli interventi di tutela e valorizzazione, soprattutto in ragione di troppe diversità territoriali di cui tenere conto e della concentrazione di preesistenze di valore, continuando in tal modo a generare una crescente disaffezione per le tematiche del recupero e della salvaguardia e a gettare l'intero patrimonio, salvo eccezioni, in una diffusa e perpetuata incapacità gestionale e/o immobilità interventista.

In tale prospettiva, ogni museo di vocazione "locale", cui non fa eccezione il Museo Archeologico Pietro Griffo, tra l'altro installato proprio all'interno del Parco Archeologico della Valle dei Templi, fulcro dello stesso Sito Unesco, oggi è chiamato a spostare l'attenzione dagli oggetti ai contesti nei quali quegli stessi oggetti si sono formati. La natura del Museo archeologico dovrebbe ormai essere tramutata in documentazione, interpretazione ed esibizione delle realtà territoriali e dei contesti culturali, e fissare un'ideale continuità tra le comunità del passato e quelle contemporanee, cui il museo e i siti archeologici per primi devono rivolgersi.

Proprio al fine di attualizzare e rendere "comunicativo" e "meglio organizzato" un museo che, seppur ben risolto in rapporto al tempo in cui è stato ideato, oggi appare del tutto inadeguato alle moderne strategie di comunicazione museale, perché caratterizzato da una struttura museologica un po' troppo impiantata sugli aspetti scientifico/didascalici e meno verso una divulgazione democratica per un pubblico diversificato, un progetto di riallestimento totale (fig. 4) è stato ideato da chi scrive¹⁹, poiché fermamente convinti che, in questa nuova veste, il museo costituisca, come già anticipato sopra, uno dei modi più efficaci per alimentare la coscienza del valore delle azioni di tutela, ma anche dello stesso patrimonio materiale e immateriale tutelato. D'altro canto, come stabilito nella Convenzione Europea di La Valletta (1992), il patrimonio archeologico comprende *tutti i reperti, beni e altre tracce dell'esistenza dell'uomo nel passato, la cui salvaguardia e studio permettono di descrivere l'evoluzione della storia dell'uomo e [anche] del suo rapporto con [il territorio]*. Simile missione, seppur sullo sfondo di un panorama urbano bene più complesso, la assolve il *Visitors Centre* dell'Itinerario Unesco Arabo-Normanno di Palermo, ossia una struttura centralizzata, nella quale è possibile approcciarsi ad itinerari differenziati e approfondimenti tematici specifici.

La natura del *Visitor's centres* è proprio quella di far sentire il progetto dell'itinerario come progetto culturale e non soltanto come un'azione di tutela, dando la possibilità al pubblico di conoscere integralmente le emergenze individuate, di interpretarle e renderle più vicine al visitatore. Tale centro offre dunque la possibilità di costruire e programmare il proprio itinerario di visita, da svolgere, in prima battuta in modo virtuale all'interno della struttura, e successivamente come guida all'esplorazione fisica della città in un percorso *outdoor*. Musei del Territorio e *Visitor's centre* costituiscono oramai una necessaria chiave di lettura del patrimonio e del territorio che rappresentano, ne offrono una "sogettiva" interpretazione e forniscono gli strumenti per tutti i possibili approfondimenti che ogni visitatore intende approcciare.

Conclusioni (R. Prescia e A.R.D. Accardi)

Pure nel loro risvolto normativo, i Siti Unesco e relative Buffer Zone, in questa visione *hereditologica*, possono essere associati ai cosiddetti luoghi della memoria collettiva, così ben individuati da Pierre Nora²⁰: la memoria s'incarna in molte cose ed ha diverse funzioni, fra le quali la principale resta sempre quella di legare attivamente il passato al presente, in vista del futuro²¹. Ricordando che l'estensione dell'oggetto dell'*heritology* va al di là dello stesso concetto di sito materiale, per estendersi a tutto un patrimonio immateriale, intangibile, spirituale, sociale, culturale, popolare o tradizionale²², ad esso associato, intervenire per la riqualificazione delle Buffer Zone richiede applicazioni di tipo progettuale alle diverse scale. Da una parte, quella di misurarsi con i temi sottesi allo sviluppo sostenibile del territorio compreso nelle "aree cuscinetto", considerando i vincoli amministrativi come occasione di riflessione e di messa a punto di una strumentazione metodologica capace di prevedere e intervenire

RA

sugli effetti indesiderati della forzata "sospensione" di quelle attività sociali e di scambio, che devono essere invece destinate a sostenerla²³. Dall'altra parte, si richiede di confrontarsi progettualmente con interventi, per così dire, audaci, anche ripensando *ex-novo* ad alcune situazioni ambientali e paesaggistiche. Si tratta, comunque, di interventi di grande responsabilità, che costituiscono gli elementi di una straordinaria ed inedita sfida, che vede un necessario lavoro congiunto tra varie discipline, tra cui il restauro e la museografia, da sempre alleate in una visione comune di attualizzazione dei segni di un passato o dei tanti passati.

- ¹ www.unesco.beniculturali.it/il-piano-di-gestione.
- ² www.unesco.beniculturali.it/pdf/linee-guida-maggio-2004-pdf.
- ³ Aggiornata con L. n. 44 dell'8 marzo 2017 (G.U. 81 del 6.4.17).
- ⁴ (https://www.patrimoniomondiale.it/?page_id=6392).
- ⁵ BARBARA LINO, *I piani di gestione Unesco: retorica o strumento di sviluppo locale? I siti Unesco siciliani e la Valle dei templi di Agrigento*, in MAURIZIO CARTA (a cura di), *Patrimonio e creatività*, LIST Lab, Rovereto (TN) 2016, pp. 127-139; TERESA CANNAROZZO, "Agrigento: risorse, strumenti, attori. Percorsi verso nuovi orizzonti di sviluppo locale", in FRANCESCO LO PICCOLO (a cura di), *Progettare le identità del territorio. Piani e interventi per uno sviluppo locale autosostenibile nel paesaggio agricolo della Valle dei Templi di Agrigento*, Alinea, Firenze 2009, pp. 61-133.
- ⁶ ZAIRA BARONE, *Un itinerario Unesco in crescita. 'Palermo arabo-normanna e le cattedrali di Cefalù e Monreale': dal riconoscimento del 2015 al dibattito attuale*, in MARIA I. PASCARIELLO, ALESSANDRA VEROPALUMBO (a cura di), *La città palinsesto - The City Palimpsest*, CIRICE, Napoli, Federico II University Press 2020, p. 582.
- ⁷ Vedi tabella di sintesi in AURELIO ANGELINI, *Dossier di candidatura per l'iscrizione nella World Heritage List del sito seriale Palermo arabo-normanna e le cattedrali di Cefalù e Monreale*, Fondazione Patrimonio Unesco Sicilia, Palermo 2014.
- ⁸ RENATA PRESCIA, ANDREA SCIANNA, *Arab-Norman heritage: state of knowledge and new actions and innovative proposals*, Geomatics and Restoration: Conservation of Cultural Heritage in the Digital Era (22-24 may 2017, Florence, Italy), in "The international archives of the photogrammetry, remote sensing and spatial information sciences", vol. XLII-5/W1, 2017, pp. 535-549; RENATA PRESCIA, *Integrated knowledge processes for the recognition, valorization and management of norman architectures*, in FRANCO PALLA, et Alii (ed.), *ESRARC 2022 - 12Th European symposium on religious art, restoration & Conservation*, Kermes, Torino 2022, pp.195-198.
- ⁹ GIADA CANTAMESSA, *Inclusione e accessibilità per la fruizione del patrimonio culturale*, e-book, Assessorato Beni Culturali e Ambientali e Valle dei Templi, 2021.
- ¹⁰ Si confronti con il sito https://lnx.premiopiranesi.net/call-internazionale/2018_la-grande-villa-adriana/.
- ¹¹ PIERFEDERICO CALIARI, GRETA ALLEGRETTI, "Il Piranesi Prix de Rome e il progetto multiscale per la Grande Bellezza", in ALBERTO CALDERONI, et Alii (a cura di), *Il progetto di architettura come intersezione di saperi. Per una nozione rinnovata di patrimonio*, Atti VIII Forum ProArch, Napoli 2019, pp. 432-437.
- ¹² ALDO R. D. ACCARDI, *L'evoluzione della museografia archeologica: una rilettura dell'idea di museo*, in "FORMA URBIS", numero monografico su «Musei e Parchi Archeologici», n. 7/8, Luglio/Agosto 2018, Anno XXIII, pp. 20-23.
- ¹³ Cfr. con la "Carta di Siena 2.0", 2016 (<https://www.icom-italia.org/la-carta-siena/>).
- ¹⁴ ALDO R. D. ACCARDI, *La Presentazione dei siti gallo-romani. Conservare, proteggere e musealizzare*, Offset Studio, Palermo 2012, pp. 7-12.
- ¹⁵ RENATA PRESCIA, "Restauro. Concetti: orientamenti e tendenze attuali", in GIOVANNI MINUTOLI (a cura di), *Restauro: temi contemporanei per un confronto dialettico*, atti Reuso 2020, Dida, Firenze 2020, pp. 16-19.
- ¹⁶ TOMISLAV SOLA, *Essay on museums and their theory: toward the cybernetic museum*, Finnish Museums Assoc., Helsinki 1997, p. 230.
- ¹⁷ ALDO R.D. ACCARDI, "Presentazione" e "Conservazione" dei contesti antichi: alcuni casi di intervento sulle rovine", in Atti del VI Congresso Nazionale IGHC - Lo Stato dell'Arte 6 (Spoleto, 2-4 ottobre 2008), Nardini Editore, Firenze 2008, pp. 343-350.
- ¹⁸ HIROSHI DAIFUKU, *Museums and monuments: Unesco's pioneering role*, "Museum International", 197, Jan/Mar 1998, pp. 9-19.
- ¹⁹ Il progetto di riallestimento del Museo Archeologico Regionale "Pietro Griffo" di Agrigento è stato commissionato al Prof. Arch. Aldo R. D. Accardi (collab. Arch. Rosita Giammellaro), su incarico da parte del Parco Archeologico e Paesaggistico della Valle dei Templi di Agrigento, stabilito con determina n. 616 del 30 dicembre 2020.
- ²⁰ PIERRE NORA, *Les lieux de mémoire*, Gallimard, Parigi 1997, 3 vv.
- ²¹ FRANK MATERO, "Ethics and Policy in Conservation", in *Conservation at the Millennium*, Paul Getty Conservation Institute Newsletter, 1, v. 15 (2000), pp. 5-8, in part. p. 5.
- ²² ANDRÉ DESVALLÉES, "Muséologie et 'Patrimoine immatériel': Muséalisation, Visualisation", in HILDEGARD K. VIIEGEG, *Museology and the Intangible Heritage*, ICOFOM Study Series, 32, Monaco e Brno 2000, pp. 45-51.
- ²³ PIERFEDERICO CALIARI, GRETA ALLEGRETTI, "Il Piranesi Prix de Rome e il progetto multiscale per la Grande Bellezza", in ALBERTO CALDERONI, et Alii (a cura di), *op. cit.*, p. 436.



Finito di stampare da
Rubbettino print | Soveria Mannelli (CZ)
Università degli Studi di Firenze
2022



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE